GEMEINDE **HERISAU**

Gemeinderat

6. November 2012

Voranschlag 2013

Voranschlag 2013

Der Gemeinderat unterbreitet den Voranschlag für das Jahr 2013 mit folgendem Bericht und Antrag:

Der Voranschlag der Laufenden Rechnung für das Jahr 2013 weist einen Aufwandüberschuss von Fr. 2'686'200.-- aus. Dieses Ergebnis resultiert aus einem Ertrag von Fr. 78'850'400.-- und einem Aufwand von Fr. 81'536'600.--. Dies bei einem gegenüber dem Vorjahr gleich bleibenden Steuerfuss von 4,1 Einheiten.

Im Voranschlag der Investitionsrechnung stehen den Bruttoausgaben von Fr. 18'708'800.-- Investitionseinnahmen von Fr. 1'370'000.-- gegenüber. Der budgetierte Ausgabenüberschuss der Investitionsrechnung beträgt somit Fr. 17'338'800.--.

Aufgrund des vorhandenen Eigenkapitals ist der veranschlagte Ausgabenüberschuss verkraftbar.

I. Bericht zum Voranschlag 2013 Erfolgsrechnung

Allgemeines

Noch im Sommer ging man davon aus, dass das neue Finanzhaushaltsgesetz per 1. Januar 2013 in Kraft treten würde. Inzwischen ist das Referendum gegen dieses Gesetz ergriffen worden und zustande gekommen. Deshalb wird sich das Inkrafttreten des neuen Finanzhaushaltsgesetzes um mindestens ein Jahr verzögern.
Nach einem umfangreichen Evaluationsverfahren fällte die AR-NET Informatik AG anfangs 2011 den Entscheid, die bisher eingesetzte Software (GeSoft) durch ein neues Produkt der Firma IT&T zu ersetzen. Mit der Einführung einer neuen Software (new system public, nsp) werden im Kanton Appenzell Ausserrhoden neue Kontopläne auf das Jahr 2013 hin eingeführt. Damit verändert sich das Rechnungswesen der Gemeinden stark. Mit der neuen Rechnungslegung will man sich auf das Wesentliche konzentrieren und vor allem eine Angleichung an die übrigen Kantone und Gemeinden der Schweiz erreichen.
Für den vorliegenden Voranschlag wurden, trotz anderer Darstellung, nach wie vor aber alle bisherigen und gewohnten Rechtsgrundlagen angewendet. Die Erstellung der Planungsunterlagen erfolgte nach dem immer noch gültigen Finanzhaushaltsgesetz 95. Weder bei den Abschreibungen noch bei den Aktivierungsgrenzen für Investitionsvorhaben wurden gegenüber den Vorjahren Änderungen vorgenommen.

Für die Vorbereitung des Voranschlags der Laufenden Rechnung setzte der Gemeinderat die folgenden Ziele:

- keine Steuerfusserhöhung - Beibehaltung des im Vorjahr reduzierten Steuerfusses von 4,1 Einheiten
- Sicherstellung einer mittelfristig ausgeglichenen Verwaltungsrechnung. Das vorhandene Eigenkapital darf reduziert, jedoch nicht vollständig aufgebraucht werden.
- Begrenzung der Nettoverschuldung auf maximal 150 % des Gesamtertrages aus Steuern.

Mit sämtlichen Abteilungen wurden daher, wie in den letzten Jahren, restriktive Zielvorgaben vereinbart: Der Aufwandüberschuss durfte den Rahmen des Vorjahres nicht übersteigen. Aufgrund des Saldos des Kontos Vor- und Rückschläge von 10,2 Mio. Franken ist dies zu verantworten. Die neusten Zahlen betreffend Veranlagungen der Juristischen Personen zeigen aber auf, dass es schwierig wird, die Erträge des Vorjahrs zu erreichen, obwohl die Zahl der Steuerpflichtigen erneut bedeutend zugenommen hat.

Im vorliegenden Voranschlag ist ein Buchgewinn aus dem Verkauf der Liegenschaft Schulhaus Bahn / altes Feuerwehrdepot von 1,4 Mio. Franken enthalten. Trotz dieser ausserordentlichen Einnahme wird ein Aufwandüberschuss von Fr. 2'686'200.-- ausgewiesen. Damit werden aber die Zielvorgaben des Gemeinderats eingehalten.

Im Mai 2009 hat der Gemeinderat als neue Zielsetzung für die Finanzplanung eine Begrenzung der Nettoverschuldung auf maximal 150 % des Gesamtertrages aus Steuern, inkl. Separatsteuern, festgelegt. Bei einer Ausschöpfung dieser Limite dürften die Nettoschulden heute noch um 26 Mio. Franken höher liegen. Im Vorjahr war dieser Handlungsspielraum für künftige Investitionen noch deutlich höher.

Artengliederung

Zum Voranschlag 2013 (Erfolgsrechnung, Artengliederung) gibt es folgende Bemerkungen:

Der **Personalaufwand** liegt um Fr. 381'500.-- tiefer als im Voranschlag 2012. Der Grund für diese Reduktion ist die Ausgliederung des Informatikdienstes in die AR Informatik AG (ARI). Ab dem 1. Januar 2013 übernimmt diese neu gegründete Firma die Informatikdienstleistungen für sämtliche Ausserrhoder Gemeinden und den Kanton. Das gesamte Personal des Bereichs Informatik wechselt auf dieses Datum hin zur ARI AG.

Es wird damit gerechnet, dass für das Voranschlagsjahr keine generellen Lohnerhöhungen gewährt werden. Bei den Behörden und Kommissionen verdoppeln sich die Sitzungsgelder wegen Tarifanpassungen.

Der **Sach- und übrige Betriebsaufwand** weist eine Zunahme von 1,7 Mio. Franken aus. Der grösste Teil davon stammt aus der Position "Dienstleistungen und Honorare", in welcher die gesamten Informatikdienstleistungen

der ARI AG enthalten sind. Die ARI AG übernimmt per 1. Januar 2013 die gesamte EDV-Infrastruktur der Gemeinde und bezahlt den Restwert. Im Verwaltungsvermögen ist diese Position per 31. Dezember 2011 mit Fr. 803'000.-- bilanziert. Als Folge dieser Übernahme entfallen die zukünftigen Abschreibungen auf die EDV-Infrastruktur. Weiter übernimmt die ARI AG sämtliche Aufgaben, die der Informatikdienst sowohl für die Verwaltung als auch für die Schule erledigte. Gesamthaft ist hier mit einem Aufwand von 2,5 Mio. Franken zu rechnen, wovon die Hälfte die Schule betrifft. Die Informatikkosten für den Betrieb der Verwaltung bleiben etwa gleich hoch, bei der Schule muss aber mit einem Mehraufwand von über Fr. 300'000.-- gerechnet werden. Weil im ersten Betriebsjahr der ARI AG erst die Schule Herisau angeschlossen ist, liegen die Kostensätze pro Anschluss noch relativ hoch. Dies wird sich in den kommenden vier Jahren ändern, sobald weitere Ausserrhoder Gemeinden ihre Schulen ebenfalls in die ARI AG einbringen.

Beim baulichen Unterhalt steigt der Aufwand ebenfalls um Fr. 357'000.-- oder 12,8 % auf total 3,15 Mio. Franken an. Der Voranschlag enthält neben dem ordentlichen Unterhalt diverse Renovationen und kleinere Sanierungen und Umbauten wie die Erneuerung von Nutzflächen und Schutzanstrichen, die Reparatur oder den Ersatz von Fenstern, kleinere Fassadenrenovationen sowie Anpassungen aus betrieblichen Gründen. Als grösster Posten ist die Raumplanung Verwaltung im Gemeindehaus mit ersten Umstrukturierungen von total Fr. 100'000.-- zu erwähnen. In dieser Kontogruppe sind aber auch alle Unterhaltskosten der Strassen enthalten.

Die **Abschreibungen Verwaltungsvermögen** sind mit 7,273 Mio. Franken budgetiert. Die Berechnung dieser Summe erfolgte nach den bisherigen Richtlinien des Gemeinderats und den Vorgaben des noch gültigen Finanzhaushaltsgesetzes 95. Die Abschreibung entspricht einer Quote von 10 % des voraussichtlichen Restwertes des Verwaltungsvermögens per 31. Dezember 2012. Weiter wurde bisher der Ertrag aus Separatsteuern, welcher den Betrag von 3 Mio. Franken überstieg, für zusätzliche Abschreibungen verwendet. Dies wären im Voranschlag 2013 Fr. 900'000.--. Weil im laufenden Jahr die Steuererträge bei den juristischen Personen stark rückläufig sind und das Verwaltungsvermögen nach Inkrafttreten des neuen Finanzhaushaltsgesetzes grundsätzlich neu bewertet werden muss, hat der Gemeinderat beschlossen, im Voranschlag für das Jahr 2013 auf diese zusätzlichen Abschreibungen zu verzichten.

Der **Zinsaufwand** wird tiefer ausfallen, als noch im Vorjahr budgetiert wurde. Es wurden deutlich weniger Investitionen getätigt als geplant. Zudem liegen die Zinssätze nach wie vor sehr tief. Gegenüber dem Rechnungsjahr 2011 sinkt der Zinsaufwand um Fr. 71'000.--, weil in den letzten zwei Jahren Darlehen mit hohen Zinssätzen zurückbezahlt werden konnten.

Die Zunahme "Liegenschaftsaufwand Finanzvermögen" begründet sich durch Unterhaltsarbeiten beim Wohnheim Kreckel.

Im **Transferaufwand** unter der Position "Beiträge an Gemeinwesen und Dritte" sind die Unterstützungsbeiträge der Sozialhilfe, Beiträge für arbeitsmarktliche Massnahmen, Krankheitskosten und Beiträge für die Flüchtlingsbetreuung enthalten. Die Budgetierung dieser Position basiert im Wesentlichen auf der Hochrechnung 2012 und der Annahme, dass die Arbeitslosigkeit nicht ansteigen wird.
Ebenfalls unter dieser Position enthalten sind die Kostenbeiträge an Ergänzungsleistungen zur AHV/IV. Diese steigen gegenüber dem Vorjahr um 8,6 % auf total 2,645 Mio. Franken. Noch ungünstiger entwickeln sich die Kostenbeiträge an die Pflegefinanzierung: Hier muss mit 1,675 Mio. Franken gerechnet werden, im Voranschlag 2012 waren noch 1,3 Mio. Franken enthalten.

Beim **Fiskalertrag**, den Steuererträgen, wird gegenüber dem Voranschlag 2012 mit einer Reduktion 0,7 % gerechnet. Der Steuerfuss für natürliche Personen wurde im letzten Jahr gesenkt. Im Voranschlag 2013 wurde er unverändert auf 4,1 Einheiten belassen.
Die Steuererträge bei den natürlichen Personen sollten im laufenden Jahr die geplanten Werte erreichen. Dank der regen Bautätigkeit kann auch für das Jahr 2013 optimistisch mit einem leichten Wachstum von 3 % gerechnet werden. Der angenommene Ertrag beträgt 40,938 Mio. Franken.
Anders sieht es bei den juristischen Personen aus: Hier liegen die Erträge im laufenden Jahr noch stark unter den Erwartungen bzw. dem Niveau des Vorjahres. Dies trotz der bedeutenden Zunahme der Anzahl Steuerpflichtiger. Die Erträge sind aber stark von den Ergebnissen einzelner Unternehmen abhängig. Dadurch sind grosse Schwankungen möglich. Für das Jahr 2012 muss davon ausgegangen werden, dass die Erträge über 2 Mio. Franken unter dem Voranschlag bleiben werden. Entsprechend vorsichtig wurde für das Jahr 2013 budgetiert: Der Steuerertrag wurde mit 4,212 Mio. Franken um Fr. 1,6 Mio. tiefer eingesetzt als im Vorjahr.

Die **Entgelte** betragen 15,8 Mio. Franken, das sind Fr. 170'000.-- mehr als im Vorjahr. Bei den Ersatzabgaben handelt es sich um die beiden Bereiche Feuerschutz und Parkplätze. Bei der Feuerwehr gibt es keine grossen Schwankungen,

es kann mit Fr. 980'000.--, wie im Vorjahr, gerechnet werden. Bei der Parkplatzbewirtschaftung wird eine einmalige Entschädigung von Fr. 400'000.-- eingenommen. Mit dem Erweiterungsbau Gutenberg III gehen bisher ausschliesslich öffentlich genutzte Parkplätze an die neuen Eigentümer, stehen aber der Öffentlichkeit ausserhalb der Bürozeiten nach wie vor zur Verfügung.
In der Position "Benützungsgebühren und Dienstleistungen" sind weiterbelastete Leistungen von fast allen Abteilungen enthalten. Die grössten Beträge stammen von den Verkehrsbetrieben und vom Sportzentrum.

Beim **Finanzertrag** sind einmalig 1,4 Mio. Franken als Wertberichtigung Anlagen Finanzvermögen enthalten. Dabei handelt es sich um den geplanten Verkauf der Liegenschaft Schulhaus Bahn / altes Feuerwehrdepot.

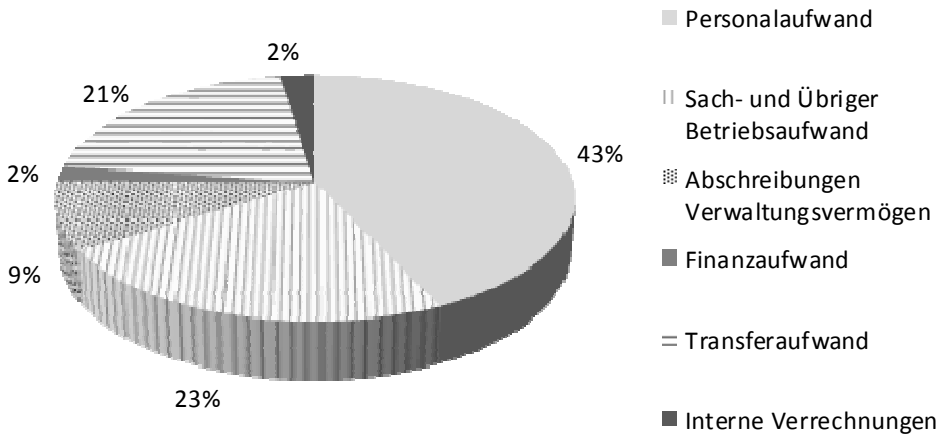
Der **Transferertrag** beträgt 9,578 Mio. Franken, das sind Fr. 431'500.-- mehr als im Vorjahr. Die Gemeinde Herisau führt ab dem 1. Januar 2013 die Regionale Berufsbeistandschaft für das Appenzeller Hinterland. Von den Vertragsgemeinden werden neu Zahlungen von Fr. 254'500.- erwartet. Weiter steigen bei der Sozialhilfe die Entschädigungen von öffentlichen Sozialversicherungen um Fr. 200'000.-- auf total 1 Mio. Franken.
Gemeinden mit überdurchschnittlichen Aufwendungen bei den Geldleistungen für die wirtschaftliche Sozialhilfe erhalten aus dem Finanzausgleich einen Soziallastenausgleich. Im Konto 462 sind Fr. 470'000.-- budgetiert, das sind Fr. 70'000.- mehr als im Vorjahr.

Beim Konto **Abschluss** handelt es sich um die Aufwand- und Ertragsüberschüsse der Spezialfinanzierungen. Total schliessen diese mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 633'900.-- ab.

Die Aufwendungen und Erträge sind in den beiden nachstehenden Grafiken nach Arten gegliedert und in prozentualen Anteilen dargestellt:

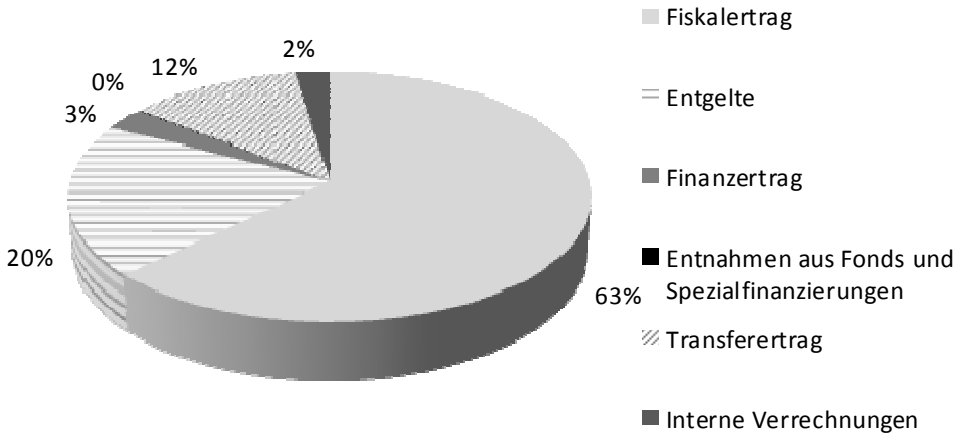
Aufwand Budget 2013 Laufende Rechnung

Der budgetierte Aufwand gliedert sich nach Kostenarten wie folgt:



Ertrag Budget 2013 Laufende Rechnung

Die budgetierten Erträge setzen sich wie folgt zusammen:



Gestufter Erfolgsausweis		Voranschlag 2013	Voranschlag 2012	Rechnung 2011
		Betrag	Betrag	Betrag
	Betrieblicher Aufwand	**80'037'600.00**	**77'511'300.00**	**76'115'162.83**
30	Personalaufwand	34'682'400.00	35'063'900.00	34'601'245.13
31	Sach- und übriger Aufwand	18'838'750.00	17'136'600.00	16'155'364.70
33	Abschreibungen	7'273'250.00	7'526'000.00	7'738'764.15
35	Einlagen	711'500.00	454'000.00	382'786.44
36	Transferaufwand	16'548'700.00	15'285'300.00	15'220'104.79
37	Durchlaufende Beiträge			
39	interne Verrechnungen	1'983'000.00	2'045'500.00	2'016'897.62
	Betrieblicher Ertrag	**76'548'900.00**	**75'982'900.00**	**77'478'781.16**
40	Fiskalertrag	49'125'000.00	49'467'000.00	50'173'856.57
41	Regalien und Kozessionen			
42	Entgelte	15'805'000.00	15'635'000.00	16'333'992.59
43	Verschiedene Erträge	5'000.00	5'000.00	5'249.10
45	Entnahmen Fonds	135'400.00	157'900.00	123'358.39
46	Transferertrag	9'578'500.00	9'147'000.00	9'313'368.20
47	Durchlaufende Beiträge			
49	interne Verrechnungen	1'900'000.00	1'571'000.00	1'528'956.31
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-3'488'700.00**	**-1'528'400.00**	**1'363'618.33**
34	Finanzaufwand	1'499'000.00	1'886'000.00	1'522'849.15
44	Finanzertrag	2'301'500.00	987'500.00	1'863'932.80
	Ergebnis aus Finanzierung	**802'500.00**	**-898'500.00**	**341'083.65**
	Operatives Ergebnis	**-2'686'200.00**	**-2'426'900.00**	**1'704'701.98**
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**-2'686'200.00**	**-2'426'900.00**	**1'704'701.98**

Artengliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	**Aufwand**	**80'825'600.00**		**78'943'800.00**		**77'275'713.04**	
30	**Personalaufwand**	**34'682'400.00**		**35'063'900.00**		**34'601'245.13**	
300	Behörden, Kommissionen	579'000.00		516'000.00		501'932.70	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	13'825'300.00		13'978'400.00		13'793'978.70	
302	Löhne der Lehrkräfte	14'952'000.00		15'094'000.00		15'063'011.80	
305	Arbeitgeberbeiträge	4'672'000.00		4'847'500.00		4'618'974.44	
306	Arbeitgeberleistungen	224'000.00		216'000.00		250'336.10	
309	Übriger Personalaufwand	430'100.00		412'000.00		373'011.39	
31	**Sach- und Übriger Betriebsaufwand**	**18'838'750.00**		**17'136'600.00**		**16'155'364.70**	
310	Material- und Warenaufwand	2'542'800.00		2'709'600.00		2'398'824.04	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	1'080'500.00		1'218'700.00		1'196'433.25	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsvermögen	1'755'900.00		1'723'500.00		1'668'955.70	
313	Dienstleistungen und Honorare	8'497'200.00		6'848'700.00		6'250'603.33	
314	Baulicher Unterhalt	3'150'550.00		2'793'300.00		2'708'627.88	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	948'100.00		1'156'000.00		1'101'294.57	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	185'700.00		123'600.00		137'886.98	
317	Spesenentschädigungen	265'000.00		279'200.00		288'579.99	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	413'000.00		284'000.00		404'158.96	
33	**Abschreibungen Verwaltungsvermögen**	**7'273'250.00**		**7'526'000.00**		**7'738'764.15**	
330	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	7'273'250.00		7'526'000.00		7'738'764.15	
34	**Finanzaufwand**	**1'499'000.00**		**1'886'000.00**		**1'522'849.15**	
340	Zinsaufwand	1'377'000.00		1'809'000.00		1'448'644.86	
343	Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	102'000.00		57'000.00		49'995.34	
344	Wertberichtigungen Anlagen Finanzvermögen	20'000.00		20'000.00		24'208.95	
35	**Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen**	**500.00**		**500.00**		**20'487.50**	

Artengliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	**Ertrag**	**Aufwand**	**Ertrag**	**Aufwand**	**Ertrag**
350	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital	500.00		500.00		535.55	
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen EK					19'951.95	
36	**Transferaufwand**	**16'548'700.00**		**15'285'300.00**		**15'220'104.79**	
360	Ertragsanteile an Dritte	14'000.00		9'000.00		14'616.00	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	200'000.00		150'000.00		252'905.05	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	16'334'700.00		15'126'300.00		14'952'583.74	
39	**Interne Verrechnungen**	**1'983'000.00**		**2'045'500.00**		**2'016'897.62**	
390	Material- und Warenbezüge	10'000.00		12'000.00		8'121.70	
391	Dienstleistungen	1'436'000.00		1'322'500.00		1'377'351.12	
392	Pacht, Mieten Benützungskosten	140'000.00		139'000.00		139'245.20	
393	Betriebs- und Verwaltungskosten	7'000.00		13'000.00		11'179.60	
394	kalk. Zinsen und Finanzaufwand	390'000.00		409'000.00		316'000.00	
399	Übrige interne Verrechnungen			150'000.00		165'000.00	
4	**Ertrag**		**78'773'300.00**		**76'870'800.00**		**79'276'729.02**
40	**Fiskalertrag**		**49'125'000.00**		**49'467'000.00**		**50'173'856.57**
400	Direkte Steuern natürliche Personen		40'938'000.00		39'752'000.00		39'943'970.05
401	Direkte Steuern juristische Personen		4'212'000.00		5'842'000.00		5'856'920.37
402	Übrige Direkte Steuern		3'900'000.00		3'800'000.00		4'298'348.25
403	Besitz- und Aufwandsteuern		75'000.00		73'000.00		74'617.90
42	**Entgelte**		**15'805'000.00**		**15'635'000.00**		**16'333'992.59**
420	Ersatzabgaben		1'380'000.00		980'000.00		948'672.58
421	Gebühren für Amtshandlungen		1'961'000.00		1'917'000.00		2'183'264.96
422	Spital- und Heimtaxen, Kostgelder		65'000.00		50'000.00		82'323.00
423	Schul- und Kursgelder		39'000.00		38'000.00		41'012.50
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		9'274'500.00		9'654'000.00		9'731'574.18

Artengliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
425	Erlös aus Verkäufen		663'000.00		779'000.00		825'611.03
426	Rückerstattungen		2'227'500.00		1'977'000.00		2'228'448.38
427	Bussen		170'000.00		140'000.00		182'407.19
429	Übrige Entgelte		25'000.00		100'000.00		110'678.77
43	**Verschiedene Erträge**		**5'000.00**		**5'000.00**		**5'249.10**
430	Verschiedene betriebliche Erträge		5'000.00		5'000.00		5'249.10
44	**Finanzertrag**		**2'301'500.00**		**987'500.00**		**1'863'932.80**
440	Zinsertrag		26'000.00		36'000.00		59'443.10
442	Beteiligungsertrag Finanzvermögen		3'000.00		16'000.00		15'847.00
443	Liegenschaftenertrag Finanzvermögen		330'000.00		330'500.00		337'038.60
444	Wertberichtigungen Anlagen Finanzvermögen		1'400'000.00				861'900.35
447	Liegenschaftenertrag		542'500.00		605'000.00		589'703.75
45	**Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen**		**58'300.00**		**58'300.00**		**57'373.45**
451	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital		58'300.00		58'300.00		57'373.45
46	**Transferertrag**		**9'578'500.00**		**9'147'000.00**		**9'313'368.20**
461	Entschädigungen von Gemeinwesen		1'275'500.00		821'000.00		771'103.95
462	Finanz- und Lastenausgleich		470'000.00		400'000.00		417'300.00
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		7'823'000.00		7'916'000.00		8'124'564.10
469	Verschiedener Transferertrag		10'000.00		10'000.00		400.15
49	**Interne Verrechnungen**		**1'900'000.00**		**1'571'000.00**		**1'528'956.31**
491	Dienstleistungen		1'064'000.00		788'000.00		816'785.46
492	Pacht, Mieten, Benützungskosten		268'000.00		186'000.00		207'070.85
494	Kalk. Zinsen und Finanzaufwand		568'000.00		597'000.00		505'100.00
9	**Abschluss / Bilanzübernahme**		**-633'900.00**		**-353'900.00**		**-296'314.00**

Artengliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
90	**Abschluss**		**-633'900.00**		**-353'900.00**		**-296'314.00**
900	Abschluss Erfolgsrechnung		-633'900.00		-353'900.00		-296'314.00
		81'536'600.00	**78'850'400.00**	**79'397'300.00**	**76'970'400.00**	**77'638'011.98**	**79'342'713.96**
	Gesamtergebnis		**2'686'200.00**		**2'426'900.00**	**1'704'701.98**	
		81'536'600.00	**81'536'600.00**	**79'397'300.00**	**79'397'300.00**	**79'342'713.96**	**79'342'713.96**

II. Bericht zum Voranschlag 2013 Investitionsrechnung

Allgemeines

Neu wird der Finanzplan nicht mehr zusammen mit dem Budget erstellt, sondern im Anschluss an die Fertigstellung des Jahresabschlusses. Der Einwohnerrat wird ihn in Zukunft im 1. Quartal zur Kenntnis nehmen. Mit diesem Vorgehen kann in der Planung mehr Aktualität gewonnen und das erste Finanzplanjahr als Budgetvorgabe herangezogen werden. Mit den Erkenntnissen des letzten Rechnungsabschlusses kann eine genauere Hochrechnung für das aktuelle Jahr gemacht werden. Zudem können Erkenntnisse aus der Behandlung des Geschäfts im Einwohnerrat bereits frühzeitig in die Budgetierung für das folgende Jahr einfliessen.

Trotzdem wurde in diesem Jahr zusammen mit dem Voranschlag nochmals ein Finanzplan erstellt. Diese Planung wird im Februar 2013, nach der Fertigstellung der Jahresrechnung 2012, nochmals überarbeitet. Der vorliegende Voranschlag entspricht dem ersten Planungsjahr dieser Finanzplanung.

Der Gemeinderat hat im Mai 2009 die finanzpolitischen Ziele definiert. Die Nettoverschuldung darf 150 % des Jahresertrages aus Steuern nicht übersteigen. Bei Ausschöpfung dieser Limite betrug der Spielraum per 31. Dezember 2011 noch 26 Mio. Franken. Gemäss den geplanten Ausgaben 2012 und dem Voranschlag 2013 wird der festgelegte Grenzwert bis Ende 2013 fast erreicht, aber noch nicht überschritten. Ab dem Jahre 2014 muss somit die Investitionssumme reduziert werden.

Im Voranschlag der Investitionsrechnung sind sämtliche voraussehbaren Investitionsausgaben und Investitionseinnahmen aufgeführt. Die einzelnen Vorhaben sind von den zuständigen Organen anhand separater Kreditanträge zu bewilligen. Mit der Genehmigung des Voranschlages Investitionsrechnung wird noch kein Geld freigegeben.

Neu wird ab 1. Januar 2013 eine Anlagenbuchhaltung geführt. In dieser wird jedes einzelne Projekt mit den Angaben über den Vermögenswert, die Nutzungsdauer und die Abschreibungsquote erfasst. Die Daten dieser Anlagebuchhaltung fliessen dann in die Investitionsrechnung ein.

Der vorliegende Voranschlag Investitionsrechnung ist nach den Funktionen gegliedert. Zu den grösseren Positionen gibt es folgende Bemerkungen:

Verwaltungsliegenschaften

Hier handelt es sich um die Fassadensanierung, den Ersatz der Fenster und des Sonnenschutzes beim Gemeindehaus. Dafür sind 1,2 Mio. Franken vorgesehen.

Feuerwehr

Im 1. Quartal 2013 wird der Werkhof Tiefbau / Feuerwehr in Betrieb genommen. Im Voranschlagsjahr wird für die Feuerwehr noch mit Ausgaben von Fr. 735‘000.-- gerechnet. Die Beiträge der Assekuranz sind mit Fr. 400‘000.-- eingesetzt. Weiter ist die Anschaffung eines neuen Tanklöschfahrzeugs für Fr. 650‘000.-- geplant. Die Assekuranz AR leistet dazu einen Beitrag von 50 %.

Schulliegenschaften

Im Schulhaus Müli ist eine Fassadensanierung der Gesamtanlage geplant. Dazu wurde bereits ein Kredit über 3,715 Mio. Franken bewilligt. Im laufenden Jahr musste dieses Projekt aus personellen Gründen verschoben werden. Baubeginn ist neu vor den Frühlingsferien 2013. Die Sanierung soll 2013 fertiggestellt sein. Kleinere Investitionen oder Restzahlungen sind in den Schulhäusern Moos, Ebnet Ost und Kreuzweg vorgesehen. In der Primarschule wird ein Teil des Mobiliars ersetzt. Dafür sind Fr. 200‘000.-- geplant.

Kulturzentrum

Für das Alte Zeughaus liegt seit dem Jahre 2008 ein Bauprojekt für Sanierungsmassnahmen samt Neugestaltung des Vorplatzes bereit. Im nächsten Jahr soll dieses Projekt realisiert werden. Im Voranschlag sind für die Gebäudesanierung 1,65 Mio. Franken vorgesehen. Von der Denkmalpflege können Fr. 320‘000.-- erwartet werden. Weiter soll beim Saalbau Casino (Foyer) die Akustik für Fr. 70‘000.-- verbessert werden.

Sport

Auf dem Sportplatz Ebnet ist ein Mehrzweckraum geplant. Dafür ist ein Gemeindebeitrag von Fr. 110‘000.-- vorgesehen. Im Sportzentrum sollen für Massnahmen aus dem Energiecheck 12 Fr. 200‘000.-- eingesetzt werden. In der Eishalle muss zudem im nächsten Jahr die Eisreinigungsmaschine „Eisbär“ für Fr. 220‘000.-- ersetzt werden.

Reformierte Kirche
Im Jahre 2013 soll die Weiterprojektierung der Innenrenovation Dorfkirche an die Hand genommen werden mit den Ziel, die umfangreiche Renovation in den Folgejahren 2014 und 2015 durchzuführen. Im Voranschlag sind dafür Fr. 360‘000.-- enthalten.

Kantonsstrassen
Hier handelt es sich hauptsächlich um die beiden Investitionsbeiträge Ausbau Neue Steig (Fr. 500‘000.--) und Verkehrsraum Herisau, Ypsilon-Massnahmen (Fr. 150‘000.--).

Gemeindestrassen
Für Strassen und Trottoirkorrektionen sind 1,9 Mio. Franken budgetiert. Die wichtigsten Positionen sind die Restkosten Umlegung Rütistrasse, der Ausbau Oberdorfstrasse – Arthur Schiess-Strasse, die Sanierung der Kreuz-, Scheffel- und Akazienstrasse Los 1 sowie der zweite Teil Kreuzstrasse bis zur Friedhofskapelle.
Für Erschliessungen sind Fr. 338'000.-- vorgesehen. Bei den Hochbauten handelt es sich um den Anteil Tiefbauamt Werkhof Tiefbau / Feuerwehr. Hier wird noch mit restlichen Kosten von Fr. 735‘000.-- gerechnet. Für neue Fahrzeuge sind Fr. 420‘000.-- geplant.

Parkplatzbewirtschaftung
Beim Obstmarkt sind für die Platzgestaltung und die Parkgarage Planungskosten von total Fr. 250'000.-- im Voranschlag enthalten. Fr. 100'000.-- davon betreffen die Parkplatzbewirtschaftung. Weiter sind Fr. 250'000.-- für die Neugestaltung des Parkplatzes beim Alten Zeughaus vorgesehen.

Regionalverkehr
Die Beiträge an Privatbahnen für technische Verbesserungen werden je zur Hälfte vom Kanton und von den Bahngemeinden getragen. Die Gemeinde hat keinen Einfluss auf die Höhe der Beiträge. Für die SOB sind Fr. 87‘000.-- und für die AB Fr. 347‘000.-- budgetiert. Weiter planen die Appenzeller Bahnen die Sanierung des Bahnübergangs Nieschberg. Der Gemeindebeitrag beträgt hier Fr. 83‘000.--.

Abwasserbeseitigung
Für neue Kanäle nach GEP sind 0,4 Mio. Franken vorgesehen und für die Sanierung alter Kanäle 0,6 Mio. Franken.
Weiter ist in der ARA Bachwis die Summe von Fr. 600‘000.-- für die Erneuerung der elektronischen Anlagen enthalten. Der Einwohnerrat hat diesen Sommer einen Kredit für eine weitere Reinigungsstufe bewilligt. Im Budgetjahr sind dafür Fr. 550‘000.-- enthalten.

Gewässerverbauungen
Für diverse Gewässer müssen Investitionsbeiträge an den Kanton bezahlt werden, unter anderem für den Brüelbach.

Friedhof und Bestattungen
Bei diesen Fr. 600‘000.-- handelt es sich um den Restbetrag der Innenrenovation Friedhofskappelle. Die bewilligten Nettoinvestitionen betragen hier Fr. 870‘000.--

Liegenschaften des Finanzvermögens
Beim Wohnheim Kreuzstrasse wird die Fassade renoviert. Im Voranschlag sind Fr. 360‘000.-- vorgesehen.

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**1'530'000.00**	**150'000.00**	**470'000.00**		**4'390.10**	
02	**Allgemeine Dienste**	**1'530'000.00**	**150'000.00**	**470'000.00**		**4'390.10**	
022	**Allgemeine Dienste, übrige**	**50'000.00**		**400'000.00**		**4'390.10**	
0220	**Übrige allgemeine Dienste**	**50'000.00**		**400'000.00**		**4'390.10**	
5200.01	Software	50'000.00		400'000.00		4'390.10	
029	**Verwaltungsliegenschaften**	**1'480'000.00**	**150'000.00**	**70'000.00**			
0290	**Verwaltungsliegenschaften**	**1'480'000.00**	**150'000.00**	**70'000.00**			
5040.01	Hochbauten	1'330'000.00		70'000.00			
5200.01	Software	150'000.00					
6310.01	Denkmalpflegebeitrag		150'000.00				
1	**ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG**	**17'178'800.00**	**1'220'000.00**	**23'375'000.00**	**2'647'000.00**	**16'467'374.07**	**291'000.00**
15	**Feuerwehr**	**1'385'000.00**	**725'000.00**	**3'750'000.00**	**1'400'000.00**	**3'030'881.45**	
150	**Feuerwehr**	**1'385'000.00**	**725'000.00**	**3'750'000.00**	**1'400'000.00**	**3'030'881.45**	
1500	**Feuerwehr**	**1'385'000.00**	**725'000.00**	**3'750'000.00**	**1'400'000.00**	**3'030'881.45**	
5040.01	Hochbauten	735'000.00		3'750'000.00		3'030'881.45	
5060.01	Fahrzeuge und Maschinen	650'000.00					
6310.01	Beitrag Assekuranz		725'000.00		1'400'000.00		
16	**Verteidigung**			**1'000'000.00**	**150'000.00**	**3'393'942.59**	**55'000.00**
161	**Militärische Verteidigung**			**1'000'000.00**	**150'000.00**	**3'393'942.59**	**55'000.00**
1610	**Chälblihalle**			**1'000'000.00**	**150'000.00**	**3'220'095.34**	**25'000.00**

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5040.01	Hochbauten			1'000'000.00		3'220'095.34	
6300.01	Bundesbeiträge				50'000.00		25'000.00
6310.01	Kantonsbeiträge				100'000.00		
162	**Zivile Verteidigung**					**173'847.25**	**30'000.00**
1620	**Zivilschutz**					**173'847.25**	**30'000.00**
5040.01	Hochbauten					173'847.25	
6310.01	Kantonsbeiträge						30'000.00
2	**BILDUNG**	**4'070'000.00**	**40'000.00**	**4'308'000.00**	**142'000.00**	**3'689'923.38**	**236'000.00**
21	**Obligatorische Schule**	**4'070'000.00**	**40'000.00**	**4'308'000.00**	**142'000.00**	**3'689'923.38**	**236'000.00**
213	**Oberstufe / Sekundarstufe 1**					**981'479.80**	
2130	**Oberstufe / Sekundarstufe 1**					**981'479.80**	
5200.01	Software					981'479.80	
217	**Schulliegenschaften**	**4'070'000.00**	**40'000.00**	**4'308'000.00**	**142'000.00**	**2'708'443.58**	**236'000.00**
2170	**Schulliegenschaften**	**4'070'000.00**	**40'000.00**	**4'308'000.00**	**142'000.00**	**2'708'443.58**	**236'000.00**
5040.01	Hochbauten	3'870'000.00		4'308'000.00		2'708'443.58	
5060.02	Mobilien	200'000.00					
6040.01	KG Müli II Übertrag ins FV						236'000.00
6310.01	Kantonsbeiträge		40'000.00		142'000.00		
3	**KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE**	**2'688'000.00**	**320'000.00**	**2'086'000.00**		**303'991.45**	
31	**Kulturerbe**	**53'000.00**		**336'000.00**		**251'719.00**	
312	**Denkmalpflege und Heimatschutz**	**53'000.00**		**336'000.00**		**251'719.00**	
3120	**Denkmalpflege und Heimatschutz**	**53'000.00**		**336'000.00**		**251'719.00**	

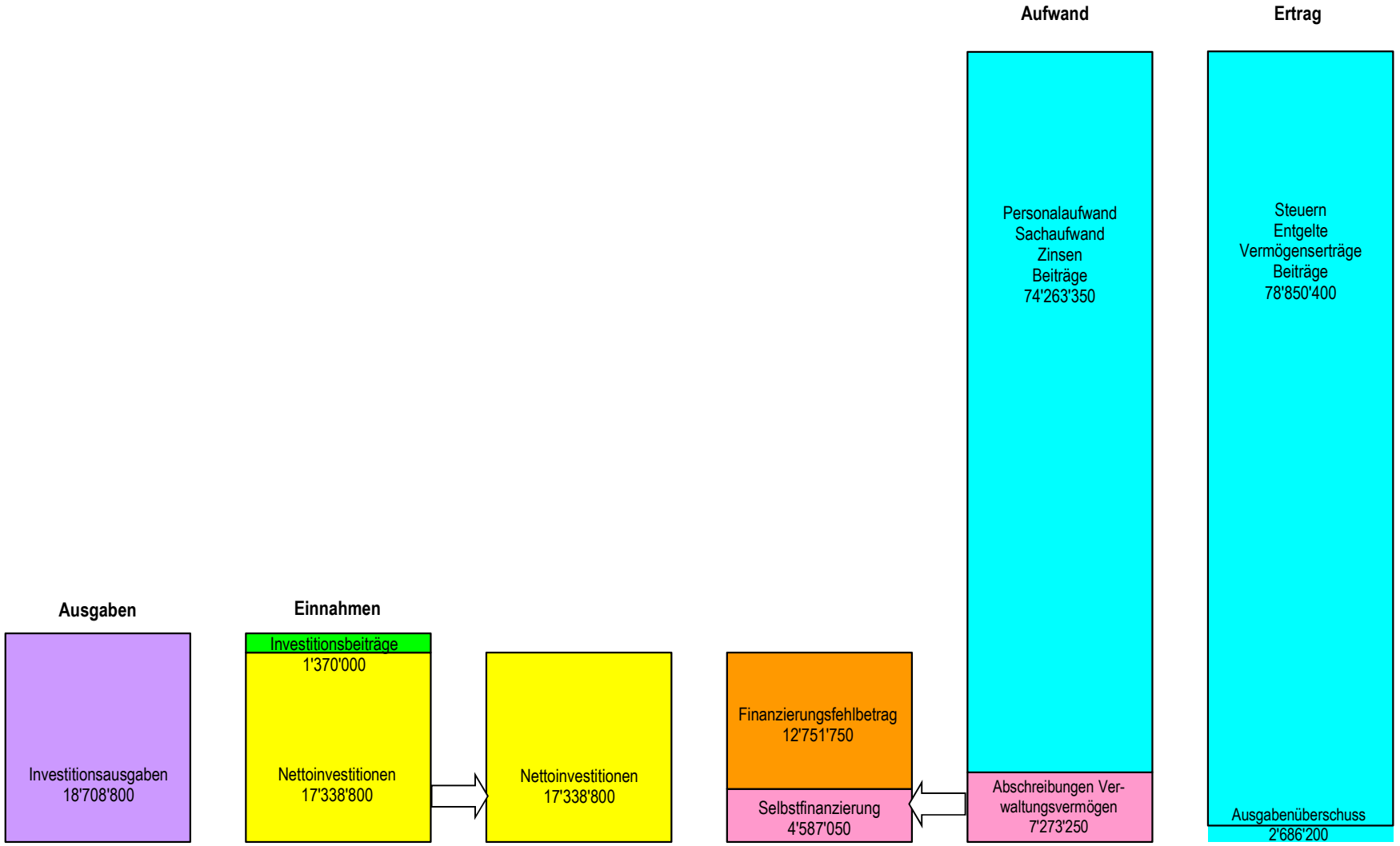
Funktionale Gliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5670.01	Denkmalpflegebeiträge	53'000.00		336'000.00		251'719.00	
32	**Übrige Kultur**	**1'720'000.00**	**320'000.00**	**660'000.00**			
323	**Kulturzentrum**	**1'720'000.00**	**320'000.00**	**660'000.00**			
3230	**Kulturzentrum**	**1'720'000.00**	**320'000.00**	**660'000.00**			
5040.01	Hochbauten	1'720'000.00		230'000.00			
5060.02	Mobilien			430'000.00			
6310.01	Kantonsbeiträge		320'000.00				
34	**Sport und Freizeit**	**555'000.00**		**1'090'000.00**		**52'272.45**	
341	**Sport**	**555'000.00**		**1'090'000.00**		**52'272.45**	
3410	**Sport**	**25'000.00**		**900'000.00**			
5090.00	Sportplätze	25'000.00		900'000.00			
3415	**Sportzentrum / Freibad Sonnenberg**	**530'000.00**		**190'000.00**		**52'272.45**	
5040.01	Hochbauten	110'000.00		100'000.00			
5060.01	Fahrzeuge und Maschinen	220'000.00					
5890.00	Übrige ausserordentliche Investitionen	200'000.00		90'000.00		52'272.45	
35	**Kirchen und religiöse Angelegenheiten**	**360'000.00**					
350	**Kirchen und religiöse Angelegenheiten**	**360'000.00**					
3501	**Reformierte Kirche**	**360'000.00**					
5040.01	Hochbauten	360'000.00					
6	**VERKEHR**	**5'231'700.00**	**45'000.00**	**7'969'000.00**	**905'000.00**	**5'025'187.05**	
61	**Strassenverkehr**	**4'704'700.00**	**45'000.00**	**7'307'000.00**	**905'000.00**	**4'578'343.25**	

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
613	**Kantonsstrassen**	**690'000.00**		**132'000.00**		**124'837.35**	
6130	**Kantonsstrassen**	**690'000.00**		**132'000.00**		**124'837.35**	
5610.10	Investitionsbeiträge Strassen	690'000.00		132'000.00		124'837.35	
615	**Gemeindestrassen**	**3'394'700.00**	**45'000.00**	**6'865'000.00**	**905'000.00**	**4'453'505.90**	
6150	**Gemeindestrassen**	**3'394'700.00**	**45'000.00**	**6'865'000.00**	**905'000.00**	**4'453'505.90**	
5010.01	Strassen	1'900'900.00		1'760'000.00		1'148'676.35	
5030.40	Erschliessungen	338'800.00		1'125'000.00		112'358.10	
5040.01	Hochbauten	735'000.00		3'750'000.00		3'030'881.45	
5060.01	Fahrzeuge und Maschinen	420'000.00		230'000.00		161'590.00	
6370.01	Beiträge/Kostenanteile Private		45'000.00		905'000.00		
616	**Parkplatzbewirtschaftung**	**350'000.00**		**100'000.00**			
6160	**Parkplatzbewirtschaftung**	**350'000.00**		**100'000.00**			
5030.00	Übriger Tiefbau	350'000.00		100'000.00			
619	**Übrige Strassen**	**270'000.00**		**210'000.00**			
6190	**Übrige Strassen**	**270'000.00**		**210'000.00**			
5010.20	Fuss- und Radwege	60'000.00					
5030.50	private Erschliessungsstrassen	60'000.00		60'000.00			
5040.01	Obstmarkt Platzgestaltung	150'000.00		150'000.00			
62	**Öffentlicher Verkehr**	**527'000.00**		**662'000.00**		**446'843.80**	
622	**Regionalverkehr**	**527'000.00**		**662'000.00**		**446'843.80**	
6220	**Regionalverkehr**	**517'000.00**		**652'000.00**		**446'843.80**	
5650.01	Bahnen	517'000.00		652'000.00		446'843.80	

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6221	**Verkehrsbetriebe**	**10'000.00**		**10'000.00**			
5030.00	Übriger Tiefbau	10'000.00		10'000.00			
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**3'444'100.00**	**90'000.00**	**4'242'000.00**	**50'000.00**	**1'023'448.15**	
72	**Abwasserbeseitigung**	**2'225'100.00**		**3'229'000.00**		**1'021'734.25**	
720	**Abwasserbeseitigung**	**2'225'100.00**		**3'229'000.00**		**1'021'734.25**	
7200	**Abwasserbeseitigung**	**2'225'100.00**		**3'229'000.00**		**1'021'734.25**	
5030.10	Kanäle	1'025'100.00		1'779'000.00		912'659.00	
5030.20	ARA	1'200'000.00		1'450'000.00		109'075.25	
74	**Verbauungen**	**619'000.00**		**263'000.00**		**1'713.90**	
741	**Gewässerverbauungen**	**619'000.00**		**263'000.00**		**1'713.90**	
7410	**Gewässerverbauungen**	**619'000.00**		**263'000.00**		**1'713.90**	
5030.00	Übriger Tiefbau			250'000.00			
5610.01	Investitionsbeiträge Gewässer	619'000.00		13'000.00		1'713.90	
77	**Übriger Umweltschutz**	**600'000.00**	**90'000.00**	**750'000.00**	**50'000.00**		
771	**Friedhof und Bestattung**	**600'000.00**	**90'000.00**	**750'000.00**	**50'000.00**		
7710	**Friedhof und Bestattung**	**600'000.00**	**90'000.00**	**750'000.00**	**50'000.00**		
5040.01	Hochbauten	600'000.00		750'000.00			
6310.01	Kantonsbeiträge		90'000.00		50'000.00		
9	**FINANZEN UND STEUERN**						
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**360'000.00**		**20'000.00**			
963	**Liegenschaften des Finanzvermögens**	**360'000.00**		**20'000.00**			

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
9630	**Liegenschaften des Finanzvermögens**	**360'000.00**		**20'000.00**			
5040.01	Hochbauten	360'000.00		20'000.00			
		18'708'800.00	**1'370'000.00**	**23'845'000.00**	**2'647'000.00**	**16'471'764.17**	**291'000.00**
	Nettoinvestition		**17'338'800.00**		**21'198'000.00**		**16'180'764.17**
		18'708'800.00	**18'708'800.00**	**23'845'000.00**	**23'845'000.00**	**16'471'764.17**	**16'471'764.17**

Gesamtübersicht	**Voranschlag 2013**	**Voranschlag 2012**	**Rechnung 2011**
	Betrag	**Betrag**	**Betrag**
Erfolgsrechnung			
Betrieblicher Aufwand	80'037'600.00	77'511'300.00	76'115'162.83
Betrieblicher Ertrag	76'548'900.00	75'982'900.00	77'478'781.16
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-3'488'700.00**	**-1'528'400.00**	**1'363'618.33**
Ergebnis aus Finanzierung	802'500.00	-898'500.00	341'083.65
Operatives Ergebnis	**-2'686'200.00**	**-2'426'900.00**	**1'704'701.98**
Ausserordentliches Ergebnis			
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	**-2'686'200.00**	**-2'426'900.00**	**1'704'701.98**
Investitionsrechnung			
Investitionsausgaben	-18'708'800.00	-23'845'000.00	-16'471'764.17
Investitionseinnahmen	1'370'000.00	2'647'000.00	291'000.00
Nettoinvestitionen	**-17'338'800.00**	**-21'198'000.00**	**-16'180'764.17**


Aufwand
Ertrag
Personalaufwand
Sachaufwand
Zinsen
Beiträge
74'263'350
Steuern
Entgelte
Vermögenserträge
Beiträge
78'850'400
Ausgaben
Einnahmen
Investitionsbeiträge
1'370'000
Investitionsausgaben
18'708'800
Nettoinvestitionen
17'338'800
Nettoinvestitionen
17'338'800
Finanzierungsfehlbetrag
12'751'750
Selbstfinanzierung
4'587'050
Abschreibungen Ver-
waltungsvermögen
7'273'250
Ausgabenüberschuss
2'686'200

- **Funktionale Gliederung**

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**7'609'600.00**	**1'628'500.00**	**8'483'900.00**	**1'855'500.00**	**8'071'906.69**	**2'097'016.60**
01	**Legislative und Exekutive**	**765'000.00**		**679'000.00**		**665'066.99**	
011	Legislative	96'000.00		75'000.00		89'689.45	
012	Exekutive	669'000.00		604'000.00		575'377.54	
02	**Allgemeine Dienste**	**6'844'600.00**	**1'628'500.00**	**7'804'900.00**	**1'855'500.00**	**7'406'839.70**	**2'097'016.60**
021	Finanzverwaltung	583'000.00		489'500.00		486'916.70	
022	Allgemeine Dienste, übrige	5'374'000.00	1'169'000.00	6'221'300.00	1'408'500.00	5'997'515.56	1'646'944.15
029	Verwaltungsliegenschaften	887'600.00	459'500.00	1'094'100.00	447'000.00	922'407.44	450'072.45
1	**ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG**	**73'927'000.00**	**77'221'900.00**	**70'913'400.00**	**75'114'900.00**	**69'566'105.29**	**77'245'697.36**
14	**Allgemeines Rechtswesen**	**2'644'200.00**	**1'998'500.00**	**2'289'500.00**	**1'680'000.00**	**2'291'230.15**	**1'759'848.21**
140	Allgemeines Rechtswesen	2'644'200.00	1'998'500.00	2'289'500.00	1'680'000.00	2'291'230.15	1'759'848.21
15	**Feuerwehr**	**1'402'400.00**	**1'402'400.00**	**1'364'300.00**	**1'364'300.00**	**1'372'077.70**	**1'372'077.70**
150	Feuerwehr	1'402'400.00	1'402'400.00	1'364'300.00	1'364'300.00	1'372'077.70	1'372'077.70
16	**Verteidigung**	**1'093'300.00**	**435'000.00**	**992'000.00**	**292'000.00**	**884'353.43**	**186'010.50**
161	Militärische Verteidigung	1'093'300.00	435'000.00	992'000.00	292'000.00	884'353.43	186'010.50
162	Zivile Verteidigung	538'800.00	155'000.00	489'300.00	152'000.00	446'748.83	151'625.50
2	**BILDUNG**	**26'254'000.00**	**5'320'000.00**	**25'468'600.00**	**5'386'000.00**	**24'988'564.49**	**5'552'061.90**
21	**Obligatorische Schule**	**26'254'000.00**	**5'320'000.00**	**25'468'600.00**	**5'386'000.00**	**24'988'564.49**	**5'552'061.90**
211	Eingangsstufe/Kindergarten	1'880'000.00	657'000.00	1'803'000.00	631'000.00	1'854'894.40	565'223.05
212	Primarstufe	9'029'000.00	2'012'000.00	8'753'000.00	2'089'000.00	8'620'115.31	2'275'392.80
213	Oberstufe / Sekundarstufe 1	7'384'000.00	1'409'000.00	6'869'000.00	1'409'000.00	6'614'095.79	1'429'456.10
214	Musikschulen	1'610'000.00	1'016'000.00	1'595'000.00	1'033'000.00	1'602'914.33	1'070'997.55

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
217	Schulliegenschaften	4'131'000.00	216'000.00	4'145'600.00	214'000.00	3'979'032.15	210'592.25
219	Obligatorische Schule	2'220'000.00	10'000.00	2'303'000.00	10'000.00	2'317'512.51	400.15
3	**KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE**	**7'709'700.00**	**2'877'000.00**	**7'509'200.00**	**2'988'500.00**	**7'371'154.88**	**2'930'043.92**
31	**Kulturerbe**	**50'000.00**		**50'000.00**		**80'905.00**	
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	50'000.00		50'000.00		80'905.00	
32	**Übrige Kultur**	**1'177'200.00**	**165'000.00**	**1'110'500.00**	**155'000.00**	**1'144'975.04**	**172'796.10**
321	Bibliotheken	160'000.00		160'000.00		160'000.00	
322	Konzert und Theater	50'000.00		60'000.00		47'000.00	
323	Kulturzentrum	863'200.00	165'000.00	791'500.00	155'000.00	798'970.39	172'796.10
329	Kultur	104'000.00		99'000.00		139'004.65	
33	**Medien**	**15'000.00**		**15'000.00**			
331	Film und Kino	15'000.00		15'000.00			
34	**Sport und Freizeit**	**6'219'000.00**	**2'602'500.00**	**6'060'200.00**	**2'724'000.00**	**5'887'452.84**	**2'630'947.82**
341	Sport	5'468'500.00	2'371'500.00	5'357'500.00	2'503'000.00	5'184'667.43	2'403'049.87
342	Freizeit	750'500.00	231'000.00	702'700.00	221'000.00	702'785.41	227'897.95
35	**Kirchen und religiöse Angelegenheiten**	**248'500.00**	**109'500.00**	**273'500.00**	**109'500.00**	**257'822.00**	**126'300.00**
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	248'500.00	109'500.00	273'500.00	109'500.00	257'822.00	126'300.00
4	**GESUNDHEIT**	**2'311'000.00**		**1'841'000.00**		**2'255'945.80**	
41	**Spitäler, Kranken- und Pflegeheime**	**1'675'000.00**		**1'305'000.00**		**1'415'963.30**	
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	1'675'000.00		1'305'000.00		1'415'963.30	
42	**Ambulante Krankenpflege**	**530'000.00**		**450'000.00**		**739'817.00**	
421	Ambulante Krankenpflege	530'000.00		450'000.00		739'817.00	

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
43	**Gesundheitsprävention**	**105'000.00**		**85'000.00**		**98'682.40**	
431	Alkohol- und Drogenmissbrauch	88'000.00		63'000.00		86'599.60	
433	Schulgesundheitsdienst	15'000.00		20'000.00		10'671.30	
434	Lebensmittelkontrolle	2'000.00		2'000.00		1'411.50	
49	**Übriges Gesundheitswesen**	**1'000.00**		**1'000.00**		**1'483.10**	
490	Übriges Gesundheitswesen	1'000.00		1'000.00		1'483.10	
5	**SOZIALE SICHERHEIT**	**10'895'000.00**	**3'811'000.00**	**10'032'000.00**	**3'221'000.00**	**9'690'903.09**	**3'493'414.38**
52	**Invalidität**	**8'000.00**		**8'000.00**		**7'640.00**	
524	Leistungen an Invalide	8'000.00		8'000.00		7'640.00	
53	**Alter und Hinterlassene**	**2'884'000.00**		**2'667'000.00**		**2'534'245.10**	
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	2'645'000.00		2'436'000.00		2'268'630.00	
533	Leistungen an Pensionierte	224'000.00		216'000.00		250'336.10	
535	Leistungen an das Alter	15'000.00		15'000.00		15'279.00	
54	**Familie und Jugend**	**1'354'000.00**	**800'000.00**	**1'454'000.00**	**845'000.00**	**1'362'196.85**	**898'898.58**
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	1'200'000.00	800'000.00	1'300'000.00	845'000.00	1'237'896.75	898'898.58
544	Jugendschutz	25'500.00		25'500.00		16'946.60	
545	Leistungen an Familien	128'500.00		128'500.00		107'353.50	
57	**Sozialhilfe und Asylwesen**	**6'649'000.00**	**3'011'000.00**	**5'903'000.00**	**2'376'000.00**	**5'786'821.14**	**2'594'515.80**
572	Wirtschaftliche Hilfe	5'190'000.00	2'080'000.00	4'565'000.00	1'700'000.00	4'570'251.34	1'824'970.10
573	Asylwesen	544'000.00	420'000.00	331'000.00	235'000.00	356'862.65	312'172.25
579	Fürsorge, Übrige	915'000.00	511'000.00	1'007'000.00	441'000.00	859'707.15	457'373.45
6	**VERKEHR**	**11'337'000.00**	**4'014'500.00**	**10'845'600.00**	**3'617'100.00**	**10'401'210.07**	**3'586'423.87**
61	**Strassenverkehr**	**6'637'000.00**	**2'292'500.00**	**6'237'600.00**	**1'949'100.00**	**5'892'460.86**	**1'862'045.72**

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
615	Gemeindestrassen	5'320'000.00	1'483'500.00	5'269'000.00	1'449'500.00	4'860'102.50	1'384'580.82
616	Parkplatzbewirtschaftung	809'000.00	809'000.00	499'600.00	499'600.00	477'464.90	477'464.90
617	Öffentliche Beleuchtung	448'000.00		409'000.00		507'940.91	
619	Übrige Strassen	60'000.00		60'000.00		46'952.55	
62	**Öffentlicher Verkehr**	**4'700'000.00**	**1'722'000.00**	**4'608'000.00**	**1'668'000.00**	**4'508'749.21**	**1'724'378.15**
622	Regionalverkehr	4'401'000.00	1'554'000.00	4'325'000.00	1'500'000.00	4'223'945.21	1'555'678.15
623	Agglomerationsverkehr	73'000.00		73'000.00		67'987.00	
629	Öffentlicher Verkehr	226'000.00	168'000.00	210'000.00	168'000.00	216'817.00	168'700.00
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**7'167'500.00**	**5'387'500.00**	**7'022'500.00**	**5'348'500.00**	**7'131'523.14**	**5'544'436.66**
72	**Abwasserbeseitigung**	**4'336'000.00**	**4'336'000.00**	**4'349'000.00**	**4'349'000.00**	**4'412'013.80**	**4'412'013.80**
720	Abwasserbeseitigung	4'336'000.00	4'336'000.00	4'349'000.00	4'349'000.00	4'412'013.80	4'412'013.80
73	**Abfallwirtschaft**	**950'000.00**	**950'000.00**	**900'000.00**	**900'000.00**	**940'632.21**	**940'632.21**
730	Abfallwirtschaft	950'000.00	950'000.00	900'000.00	900'000.00	940'632.21	940'632.21
74	**Verbauungen**	**109'000.00**		**95'000.00**		**105'778.65**	
741	Gewässerverbauungen	109'000.00		95'000.00		105'778.65	
77	**Übriger Umweltschutz**	**1'363'500.00**	**66'500.00**	**1'226'500.00**	**64'500.00**	**1'250'379.11**	**63'725.00**
771	Friedhof und Bestattung	819'500.00	31'500.00	707'500.00	31'500.00	733'879.89	31'910.00
779	Umweltschutz	544'000.00	35'000.00	519'000.00	33'000.00	516'499.22	31'815.00
79	**Raumordnung**	**409'000.00**	**35'000.00**	**452'000.00**	**35'000.00**	**422'719.37**	**128'065.65**
790	Raumordnung	409'000.00	35'000.00	452'000.00	35'000.00	422'719.37	128'065.65
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**	**1'297'900.00**	**751'500.00**	**1'336'700.00**	**767'000.00**	**1'278'792.59**	**776'814.70**
81	**Landwirtschaft**	**113'800.00**	**77'500.00**	**112'300.00**	**79'000.00**	**115'927.60**	**77'610.00**
811	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	113'800.00	77'500.00	112'300.00	79'000.00	115'927.60	77'610.00

Funktionale Gliederung		Voranschlag 2013		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
82	**Forstwirtschaft**	**687'100.00**	**427'000.00**	**752'500.00**	**474'000.00**	**681'393.25**	**445'234.16**
820	Forstwirtschaft	687'100.00	427'000.00	752'500.00	474'000.00	681'393.25	445'234.16
84	**Tourismus**	**14'000.00**	**20'000.00**	**14'500.00**	**18'000.00**	**14'616.00**	**19'342.50**
840	Tourismus	14'000.00	20'000.00	14'500.00	18'000.00	14'616.00	19'342.50
85	**Industrie, Gewerbe, Handel**	**483'000.00**	**227'000.00**	**457'400.00**	**196'000.00**	**466'855.74**	**234'628.04**
850	Industrie, Gewerbe, Handel	483'000.00	227'000.00	457'400.00	196'000.00	466'855.74	234'628.04
9	**FINANZEN UND STEUERN**		**49'105'000.00**		**49'449'000.00**		**50'154'514.07**
91	**Steuern**		**49'105'000.00**		**49'449'000.00**		**50'154'514.07**
910	Steuern		49'105'000.00		49'449'000.00		50'154'514.07
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**1'815'000.00**	**2'119'500.00**	**2'212'000.00**	**1'001'500.00**	**1'900'349.95**	**1'890'051.45**
961	Zinsen	1'555'000.00	419'000.00	1'997'000.00	461'000.00	1'657'696.81	391'290.10
962	Emissionskosten		80'000.00		321'000.00		1'260'135.35
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	240'000.00	1'620'500.00	195'000.00	219'500.00	218'444.19	238'626.00
969	Finanzvermögen	20'000.00		20'000.00		24'208.95	
		81'536'600.00	**78'850'400.00**	**79'397'300.00**	**76'970'400.00**	**77'638'011.98**	**79'342'713.96**
	Gesamtergebnis		**2'686'200.00**		**2'426'900.00**	**1'704'701.98**	
		81'536'600.00	**81'536'600.00**	**79'397'300.00**	**79'397'300.00**	**79'342'713.96**	**79'342'713.96**